



## Lleis

### Llei 9/2017, del 25 de maig, de mesures per lluitar contra el tràfic d'éssers humans i protegir-ne les víctimes

Atès que el Consell General en la seva sessió del dia 25 de maig del 2017 ha aprovat la següent:

Llei 9/2017, del 25 de maig, de mesures per lluitar contra el tràfic d'éssers humans i protegir-ne les víctimes

#### Exposició de motius

D'ençà de l'1 de juliol del 2011, en què va entrar en vigor a Andorra el Conveni del Consell d'Europa sobre la lluita contra el tràfic d'éssers humans, obert a la signatura a Varsòvia el 16 de maig del 2005, s'han promogut i adoptat dos reformes legislatives per adequar la legislació penal andorrana als principis i les disposicions del Conveni esmentat. Així, un dels objectius de la Llei 40/2014, de l'11 de desembre, qualificada de modificació de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal va ser incriminar el tràfic d'éssers humans d'una manera més precisa, per adaptar la norma penal a les recomanacions del Grup de Lluita contra el Tràfic d'Éssers Humans (GRETA). Això ha implicat la reforma de l'article 252 del Codi penal, que ha passat a intitular-se "Tràfic d'immigrants clandestins", i la creació dels articles 121 *bis*, sobre el tràfic d'éssers humans amb finalitat d'extracció d'òrgans; 134 *bis*, sobre el tràfic d'éssers humans amb finalitat d'esclavatge o servitud, i 157 *bis*, sobre el tràfic d'éssers humans amb finalitat d'explotació sexual.

D'altra banda, la Llei 10/2015, del 16 de juliol, qualificada de modificació de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi Penal ha modificat l'article 409 del Codi penal en el sentit d'incriminar com a blanqueig els fons provinents dels delictes específics del tràfic d'éssers humans previstos als articles 121 *bis*, 134 *bis* i 157 *bis* esmentats anteriorment.

En virtut d'aquestes dos modificacions normatives, s'ha tractat de manera satisfactòria la part penal de les darreres recomanacions fetes pel GRETA, en concret les propostes que conté la Recomanació CP(2014/14), adoptada el 5 de desembre del 2014 pel Comitè de les Parts del GRETA. Tanmateix, és necessari implementar dos vessants més d'aquestes recomanacions. D'una part, la vessant de la prevenció i la identificació de les víctimes del tràfic d'éssers humans, per evitar en la mesura que sigui possible que es porti a terme aquesta forma d'esclavatge modern; i, d'altra part, la vessant simultània o posterior als actes de tràfic d'éssers humans, i que consisteixen a protegir les víctimes. Aquestes dos vessants són les que es tracten i resolen mitjançant aquesta Llei, que es desglossa en quinze articles i cinc disposicions finals.

L'article 1 estableix el principi general segons el qual el Govern ha d'adoptar totes les mesures necessàries en relació amb la prevenció i la identificació de les víctimes del tràfic d'éssers humans, d'acord amb el Conveni del Consell d'Europa sobre la lluita contra el tràfic d'éssers humans. Els articles 2 a 7 modifiquen diverses disposicions de la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració, per establir un període de reflexió i recuperació de les víctimes, de manera que puguin refer-se i decidir si volen cooperar amb les autoritats en la investigació del delictes corresponent. Així, es preveu que durant aquest període les víctimes no puguin ser objecte de cap mesura de policia administrativa, i que, posteriorment, sempre que concorrin determinades circumstàncies, puguin obtenir una autorització d'immigració de residència i treball renovable.

Els articles 8 a 12 tenen com a finalitat proporcionar a les persones a les quals s'ha atorgat un termini de reflexió i recuperació una sèrie de prestacions i ajuts perquè puguin recuperar-se des d'un punt de vista físic, psicològic i social. Aquests ajuts inclouen el retorn assistit al país d'origen o a un altre país que ofereixi seguretat i suport, sempre que la persona interessada ho sol·liciti, i tenen en tots els casos la consideració



de prestació garantida. És per aquest motiu que els articles 10 a 12 modifiquen la Llei 6/2014, del 24 d'abril, de serveis socials i sociosanitaris.

Finalment, els articles 13 a 15 modifiquen la Llei 17/2008, del 3 d'octubre, de la seguretat social, amb la finalitat que les víctimes del tràfic d'éssers humans i els seus fills menors d'edat tinguin el dret a un reembossament del 100% de les tarifes de responsabilitat, i també per incloure aquestes víctimes dins la relació de règims especials de la seguretat social i regular de manera específica les obligacions d'afiliació i cotització.

La Llei es clou amb cinc disposicions finals que preveuen la necessitat d'establir un programa de detecció precoç de les víctimes del tràfic d'éssers humans; habiliten el Govern per al desplegament reglamentari corresponent; qualifiquen les disposicions de la Llei que modifiquen la Llei qualificada d'immigració; encomanen al Govern la publicació al *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra* del text consolidat de les lleis que es reformen, i determinen la data de l'entrada en vigor de la norma legal.

**Article 1.** *Mesures de prevenció i identificació*

El Govern, a través del ministeri competent en matèria d'interior i del ministeri competent en matèria d'affers socials, ha d'adoptar les mesures necessàries per prevenir el tràfic d'éssers humans i per identificar-ne les víctimes, de conformitat amb els principis establerts al Conveni del Consell d'Europa sobre la lluita contra el tràfic d'éssers humans, del 16 de maig del 2005.

**Article 2.** *Addició d'un nou article 28 quater a la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració*

S'afegeix un nou article 28 quater, immediatament després de l'article 28 ter, a la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració, el qual queda redactat de la manera següent:

**"Article 28 quater.** *Autorització de residència i treball posterior al període de reflexió i de recuperació previst a l'article 115 bis*

1. Un cop s'hagi esgotat el període de reflexió i de recuperació previst a l'article 115 bis, la persona estrangera que ho sol·licita pot obtenir una autorització de residència i treball, en les condicions que determina l'article 38 quater.

2. L'autorització de residència i treball es lliura per una durada inicial d'un any i es renova tres vegades per períodes successius de dos anys.

3. Un cop hagi transcorregut el període de set anys a comptar de la data de la concessió inicial de l'autorització, les renovacions es fan per períodes successius de deu anys."

**Article 3.** *Addició d'un nou article 38 quater a la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració*

S'afegeix un nou article 38 quater, immediatament després de l'article 38 ter, a la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració, el qual queda redactat de la manera següent:

**"Article 38 quater.** *Criteris per a la concessió de les autoritzacions de residència i treball posteriors al període de reflexió i de recuperació previst a l'article 115 bis*

1. Un cop s'hagi esgotat el període de reflexió i de recuperació previst a l'article 115 bis, la persona estrangera que ho sol·licita pot obtenir una autorització de residència i treball en cas que resulti necessari amb motiu de la seva situació personal, derivada de la condició de víctima de tràfic d'éssers humans, o pel fet que ha de cooperar en l'enquesta o en el procés penal derivats del delicte relacionat amb el tràfic d'éssers humans.

2. Per obtenir l'autorització de residència i treball a què fa referència l'apartat anterior, la persona estrangera ha d'acreditar documentalment que se li ha atorgat el període de reflexió i de recuperació corresponent, com també que ha estat contractada per una empresa legalment constituïda a Andorra, amb un salari fix igual o superior al salari mínim vigent en cada moment a Andorra, durant tota la vigència de la relació laboral.



3. Les autoritzacions de residència i treball per a les persones a les quals s'ha atorgat el període de reflexió i de recuperació previst a l'article 115 *bis* no estan subjectes a cap condició de quota, ni als criteris de cohesió social, ni a les normes que regeixen el principi de prioritat que estableix l'article 40."

**Article 4.** *Addició d'un nou article 58 quater a la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració*

S'afegeix un nou article 58 *quater*, immediatament després de l'article 58 *ter*, a la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració, el qual queda redactat de la manera següent:

**"Article 58 quater.** *Renovació de l'autorització de residència i treball concedida en virtut de l'article 38 quater*  
Per obtenir la renovació d'una autorització de residència i treball concedida en virtut de l'article 38 *quater*, la persona estrangera que n'és titular ha d'haver residit i treballat a Andorra de manera permanent i efectiva."

**Article 5.** *Addició d'un nou article 62 bis a la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració*

S'afegeix un nou article 62 *bis*, immediatament després de l'article 62, a la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració, el qual queda redactat de la manera següent:

**"Article 62 bis.** *Renovació de l'autorització de residència i treball prevista a l'article 38 quater i concedida fa almenys set anys*

1. La persona estrangera titular, des de fa set anys com a mínim, d'una autorització de residència i treball concedida en virtut de l'article 38 *quater*, i que ha residit i treballat de manera permanent i efectiva a Andorra durant el darrer període de la renovació de l'autorització, pot sol·licitar i obtenir la renovació d'aquesta autorització per un període de deu anys.

2. Les renovacions posteriors de l'autorització a què fa referència l'apartat anterior es concedeixen per períodes successius de deu anys, i només es poden denegar per motius d'ordre públic o si es constata la interrupció de la residència a Andorra de la persona estrangera que n'és titular."

**Article 6.** *Addició d'una nova lletra f) a l'article 115 de la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració*

S'afegeix una nova lletra f), immediatament després de la lletra e), a l'article 115 de la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració, la qual queda redactada de la manera següent:

**"Article 115.** *Excepcions al principi general d'abandó del territori*  
[...]

f) Les víctimes del tràfic d'éssers humans, segons estableix l'article 115 *bis*."

**Article 7.** *Addició d'un nou article 115 bis a la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració*

S'afegeix un nou article 115 *bis*, immediatament després de l'article 115, a la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració, el qual queda redactat de la manera següent:

**"Article 115 bis.** *Període de reflexió i de recuperació*

1. Quan hi hagi motius raonables per pensar que una persona, major o menor d'edat, és víctima del tràfic d'éssers humans, se li pot atorgar un període de reflexió i de recuperació, d'acord amb el procediment previst reglamentàriament. Durant aquest període, la persona interessada està autoritzada a residir a Andorra per un període de tres mesos, per poder escapar-se de la influència dels traficants, recuperar-se i decidir si desitja cooperar amb les autoritats en la investigació del delictes que se'n derivi.

2. El període de reflexió i de recuperació a què fa referència l'apartat anterior es pot prorrogar una vegada, per un altre període de tres mesos, en cas que sigui necessari.

3. Durant el període de reflexió i de recuperació, i també mentre duri la fase d'identificació de la víctima, la persona interessada no pot ser objecte de cap mesura de policia administrativa de les que estableix el títol XII.



4. El període de reflexió i de recuperació es pot denegar o pot ser revocat per motius d'ordre públic o quan es tingui coneixement que la condició de víctima del tràfic d'éssers humans s'ha invocat de manera indeguda. La resolució mitjançant la qual es denega o revoca el període de reflexió o de recuperació ha de ser motivada, i en cas que s'interposi un recurs contra la resolució denegatòria, la persona interessada no pot ser objecte de cap mesura de policia administrativa de les que estableix el títol XII fins que la resolució esmentada esdevingui ferma."

**Article 8.** *Prestacions per a les víctimes del tràfic d'éssers humans*

1. Les víctimes del tràfic d'éssers humans a les quals s'hagi atorgat un període de reflexió i de recuperació, a l'empara de l'article 115 *bis* de la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració, tenen el dret de sol·licitar i obtenir les prestacions que estableix aquesta Llei. La concessió d'aquestes prestacions, per part del ministeri competent en matèria d'affers socials o del ministeri competent en matèria d'educació, segons el cas, no es pot condicionar a la voluntat de les víctimes de testificar en el marc del procés penal que se segueix contra els traficants.

2. Durant el període de reflexió i de recuperació a què fa referència l'apartat anterior, i durant la pròrroga del mateix període, si escau, el ministeri competent en matèria d'affers socials ha de prestar assistència a la víctima del tràfic d'éssers humans i, si escau, als seus fills menors d'edat, amb la finalitat que es puguin recuperar des d'un punt de vista físic, psicològic i social. A aquest efecte, poden gaudir del suport tècnic mitjançant el servei d'atenció integral previst a l'article 21, apartat 1, lletra j), de la Llei 6/2014, del 24 d'abril, de serveis socials i sociosanitaris.

3. Les prestacions econòmiques que s'atorguin a les víctimes del tràfic d'éssers humans i, si escau, als seus fills menors d'edat n'han de garantir la protecció mitjançant:

- a) La cobertura de les necessitats bàsiques de manutenció, higiene personal, allotjament i roba.
- b) La cobertura sanitària amb el dret de reembossament del 100% de les despeses que se'n derivin, amb l'afiliació prèvia a la Caixa Andorrana de Seguretat Social, per part del Govern.
- c) L'accés al sistema d'ajuts a l'estudi, tot i que el període de convocatòria dels ajuts estigui tancat, quan es tracti de menors en edat d'escolarització obligatòria.
- d) El pagament de les despeses del retorn assistit al país de procedència, o les de desplaçament a un altre país que sol·liciti la víctima i que li ofereixi seguretat i suport, si escau.

Les prestacions que estableixen les lletres a), b) i d) anteriors se satisfan a través dels ajuts econòmics ocasionals per atendre necessitats bàsiques i prevenir situacions de marginació, evitar l'exclusió i fomentar l'autonomia, i els ajuts econòmics ocasionals per atendre situacions urgents, puntuals i bàsiques de subsistència, previstos a l'article 28, apartat 2, lletres a) i d), de la Llei 6/2014, del 24 d'abril, de serveis socials i sociosanitaris, i que desenvolupen l'article 15 i la disposició addicional del Reglament regulador de les prestacions econòmiques de serveis socials i sociosanitaris, del 18 de maig del 2016.

Les prestacions que estableix la lletra c) anterior se satisfan mitjançant les disposicions de la Llei 9/2014, del 3 de juny, d'ajuts a l'estudi, i del Reglament d'ajuts a l'estudi, del 13 d'agost del 2014.

**Article 9.** *Retorn assistit*

El retorn assistit al país de procedència de la víctima del tràfic d'éssers humans a la qual s'ha concedit un període de reflexió i de recuperació, o el desplaçament a un altre país que sol·liciti la víctima i que li ofereixi seguretat i suport, s'atorga un cop aquest període s'ha esgotat, sempre que la persona interessada ho sol·liciti. Aquest retorn o desplaçament s'ha de portar a terme amb respecte de la seguretat i la dignitat de la víctima, fent una avaluació dels riscos en què pot incórrer.

**Article 10.** *Modificació de la lletra c) de l'apartat 2 i de l'apartat 3 de l'article 18 de la Llei 6/2014, del 24 d'abril, de serveis socials i sociosanitaris*

Es modifica la lletra c) de l'apartat 2 i l'apartat 3 de l'article 18 de la Llei 6/2014, del 24 d'abril, de serveis socials i sociosanitaris, els quals queden redactats de la manera següent:



**"Article 18.** *Prestacions d'atenció domiciliària*

[...]

2. Les prestacions d'atenció domiciliària es concreten mitjançant els serveis següents:

[...]

c) Servei d'acolliment familiar. És el servei social que presta una família acreditada degudament, ja sigui una família d'acollida o la mateixa família extensa, amb la finalitat d'oferir atenció i protecció als infants i adolescents que són tutelats per l'Estat, a les dones víctimes de la violència de gènere, a les persones que són víctimes del tràfic d'éssers humans, a la gent gran o als altres col·lectius que necessiten un lloc de vida que els ofereixi cura, atenció, convivència i seguretat.

3. Les prestacions dels serveis esmentats a l'apartat anterior són de concurrència i de copagament, llevat de les del servei d'atenció domiciliària de les persones amb una situació de dependència greu i de les del servei de teleatenció domiciliària, que són garantides, i de les dels serveis d'acolliment familiar per a infants i adolescents, i de les dels serveis d'acolliment a les dones víctimes de la violència de gènere i els seus fills, i a les persones que són víctimes del tràfic d'éssers humans i els seus fills, que són garantides i gratuïtes per a les persones afectades. Tanmateix, la gratuïtat per a les persones afectades dels dos darrers serveis esmentats anteriorment no eximeix els responsables de la situació que motiva la prestació de l'obligació de satisfer-ne el cost."

**Article 11.** *Modificació de la lletra g) i addició d'una nova lletra j) a l'apartat 1, i modificació de l'apartat 2 de l'article 21 de la Llei 6/2014, del 24 d'abril, de serveis socials i socio-sanitaris*

Es modifica la lletra g) i s'afegeix una nova lletra j), immediatament després de la lletra i), a l'apartat 1, i es modifica l'apartat 2 de l'article 21 de la Llei 6/2014, del 24 d'abril, de serveis socials i socio-sanitaris, els quals queden redactats de la manera següent:

**"Article 21.** *Prestacions de suport*

1. Les prestacions de suport del sistema de serveis socials i socio-sanitaris són les següents:

[...]

g) Servei telefònic d'urgència. És un servei de caràcter permanent que té per objecte informar, assessorar, orientar i atendre les demandes de caràcter urgent, especialment en casos de situacions de risc, de maltractament, d'abús, de violència o d'abandonament d'infants, de violència de gènere, de tràfic d'éssers humans, i en altres situacions socials que també requereixen una resposta immediata.

[...]

j) Servei d'atenció integral a les víctimes del tràfic d'éssers humans. És el servei que ofereix una atenció pluridisciplinària a les víctimes de tràfic d'éssers humans i, si escau, als seus fills menors d'edat, relacionada amb la protecció, la informació, l'orientació, l'assessorament i la recuperació. Aquest servei abasta funcions de tractament en l'àmbit social i funcions de seguiment en l'àmbit psicològic i el jurídic, i inclou els serveis i els equips necessaris per garantir aquesta atenció.

2. Les prestacions dels serveis establerts a les lletres a), b), g) i j) de l'apartat anterior són garantides i gratuïtes. Les prestacions del servei establert a la lletra d) de l'apartat anterior són garantides i de copagament, llevat de la informació sobre els recursos i l'assessorament individualitzat, que són garantits i gratuïts. La prestació del servei establert a la lletra e) de l'apartat anterior s'ofereix en els termes establerts a la normativa de la seguretat social. La resta de prestacions dels serveis establerts a l'apartat anterior són de concurrència i de copagament, llevat de l'acció voluntària social, que es regeix per la normativa específica que hi és aplicable."

**Article 12.** *Modificació de l'apartat 6 de l'article 28 de la Llei 6/2014, del 24 d'abril, de serveis socials i socio-sanitaris*

Es modifica l'apartat 6 de l'article 28 de la Llei 6/2014, del 24 d'abril, de serveis socials i socio-sanitaris, el qual queda redactat de la manera següent:



**"Article 28. Ajuts econòmics ocasionals**

[...]

6. Naturalesa. Els ajuts econòmics ocasionals són de concurrència. No obstant això, els ajuts següents són garantits:

- Els ajuts establerts a la lletra a) de l'apartat 2, si els destinataris d'aquests ajuts són víctimes del tràfic d'éssers humans.
- Els ajuts destinats a l'adquisició de productes de suport no recuperables, inclosos a la lletra c) de l'apartat 2.
- Els ajuts establerts a la lletra d) de l'apartat 2.

[...]"

**Article 13. Addició d'una lletra e) a l'apartat 6 de l'article 139 de la Llei 17/2008, del 3 d'octubre, de la seguretat social**

S'afegeix una lletra e), immediatament després de la lletra d), a l'apartat 6 de l'article 139 de la Llei 17/2008, del 3 d'octubre, de la seguretat social, la qual queda redactada de la manera següent:

**"Article 139. Reembossament de les prestacions**

[...]

6. També tenen dret a un reembossament del 100% de les tarifes de responsabilitat les persones següents:

[...]

- e) Les persones víctimes del tràfic d'éssers humans a les quals s'hagi concedit el període de reflexió i de recuperació a l'empara de l'article 115 bis de la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració, i, si escau, els seus fills menors d'edat, durant tot el període esmentat.

[...]"

**Article 14. Addició d'una lletra j) a l'article 219 de la Llei 17/2008, del 3 d'octubre, de la seguretat social**

S'afegeix una lletra j), immediatament després de la lletra i), a l'article 219 de la Llei 17/2008, del 3 d'octubre, de la seguretat social, el qual fou modificat al seu torn per la Llei 25/2011, del 29 de desembre, de modificació de la Llei 17/2008, del 3 d'octubre, de la seguretat social, i per la Llei 18/2014, del 24 de juliol, de modificació de la Llei 17/2008, del 3 d'octubre, de la seguretat social, i que queda redactada de la manera següent:

**"Article 219. Tipus**

Són règims especials els corresponents a les persones següents:

[...]

- j) Les persones víctimes del tràfic d'éssers humans."

**Article 15. Addició d'un article 220 bis a la Llei 17/2008, del 3 d'octubre, de la seguretat social**

S'afegeix un article 220 bis, immediatament després de l'article 220, a la Llei 17/2008, del 3 d'octubre, de la seguretat social, el qual queda redactat de la manera següent:

**Article 220 bis. Persones víctimes del tràfic d'éssers humans**

1. Es troben incloses dins d'aquest règim especial les persones víctimes del tràfic d'éssers humans a les quals s'hagi concedit el període de reflexió i de recuperació a l'empara de l'article 115 bis de la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració.
2. El Govern està obligat a sol·licitar l'afiliació d'aquestes persones a la seguretat social d'acord amb els articles 25 i següents.
3. El Govern està obligat a comunicar l'inici o el cessament de la situació d'aquestes persones perquè siguin donades, respectivament, d'alta o de baixa d'acord amb els articles 33 i següents.





4. L'alta s'ha de sol·licitar a partir de la data de la resolució en què s'atorga el termini de reflexió.
5. La baixa s'ha de cursar quan s'esgota el termini de reflexió, o en el moment en què es dicta una resolució que en deixa sense efecte o en revoca l'atorgament.
6. El Govern, amb càrrec als pressupostos de l'Estat, ha de fer el pagament de la totalitat de la cotització a la Caixa Andorrana de Seguretat Social.
7. La base de cotització correspon al salari mínim oficial mensual.
8. L'obligació de cotitzar només fa referència a la cotització corresponent a la branca general. El percentatge de cotització és del 10%.
9. Aquestes persones tenen dret a gaudir de les prestacions de reembossament segons el règim regulat d'acord amb els articles 132 i següents."

#### Disposició final primera. Programa de detecció precoç de les víctimes del tràfic d'éssers humans

En el termini d'un any a partir de l'entrada en vigor d'aquesta Llei, el ministeri competent en matèria d'affers socials, conjuntament amb el ministeri competent en matèria d'interior, ha d'haver elaborat i aprovat un programa de detecció precoç de les víctimes del tràfic d'éssers humans.

#### Disposició final segona. Desplegament reglamentari

S'encomana al Govern que en el termini d'un any a partir de l'entrada en vigor d'aquesta Llei aprovi les normes reglamentàries necessàries per desplegar aquesta Llei.

#### Disposició final tercera. Qualificació de determinades disposicions d'aquesta Llei

Els articles 2 a 7 d'aquesta Llei, que modifiquen o afegeixen noves disposicions a la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració, tenen caràcter de llei qualificada. La resta de disposicions d'aquesta Llei tenen caràcter de llei ordinària.

#### Disposició final quarta. Publicació de textos consolidats

S'encomana al Govern que, en el termini màxim de sis mesos des de l'entrada en vigor d'aquesta Llei, publiqui al *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra* el text consolidat de la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració; de la Llei 6/2014, del 24 d'abril, de serveis socials i sociosanitaris; i de la Llei 17/2008, del 3 d'octubre, de la seguretat social, que inclogui les modificacions introduïdes fins ara en aquestes tres lleis.

#### Disposició final cinquena. Entrada en vigor

Aquesta Llei entrarà en vigor l'endemà de ser publicada al *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra*.

Casa de la Vall, 25 de maig del 2017

*Vicenç Mateu Zamora*  
*Síndic General*

Nosaltres els coprínceps la sancionem i promulguem i n'ordenem la publicació en el *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra*.

*Joan Enric Vives Sicília*  
*Bisbe d'Urgell*  
*Copríncep d'Andorra*